

1. **FNP, hear T.O. Brinkman**

Underwerp: Fryske strjitnammen yn Achtkarspelen

De Feanster krante kaam dizze wike mei it nijs: Onbewuste stijlbreuk: De 'strjitte' doet zijn intrede in Surhuisterveen.

Te lêzen falt:

Een onbewuste stijlbreuk in Surhuisterveen. De nieuwe straat waar voorheen meubelzaak Folkerts stond is omgedoopt tot 'Feike Wybrensstrjitte'. Dat is opvallend, omdat straten in Surhuisterveen doorgaans Nederlandstalig zijn. Zo viel de naam IIsfûgel vorig jaar nog af in het voordeel van De IJsvogel. Wel zijn er Friestalige uitzonderingen. Denk aan straatnamen als Oplizzer of De Dellen. Maar een 'strjitte', die had Surhuisterveen nog niet. Wethouder Max de Haan van Achtkarspelen was de stijlbreuk nog niet opgevallen. „Ik tink dat it ûnbewust bard is”, zegt hij desgevraagd.

Nei dit artikel wat al net te leauwen wie, dochs ek dan mar it artikel besjoen oer de nammejouwing fan de IIsfûgel. Dêr falt te lêzen:

Het te koop-bord staat er al een tijd, maar nu komt de bouw ook echt op gang. De vervallen panden langs De Dellen (41-43) in Surhuisterveen maken binnenkort plaats voor 17 nieuwbouwwoningen. De naam van de nog te bouwen oprit naar de zeven woonblokken is inmiddels ook al bekend: De IJsvogel. De Friese variant IIsfûgel viel overigens af. Dit omdat straatnamen in Surhuisterveen overwegend Nederlandstalig zijn. De weg bevindt zich in de vogelbuurt.

Yn 1996 is fêststeld dat alle nije strjitnammen dy't fêststeld wurde yn Achtkarspelen yn alle doarpen yn it Frysk fêststeld wurde.

Dus hielendal neat gjin 'onbewuste stijlbreuk'. Alle nijbouwiken en oare útwreidings nei 1996 binne yn it Frysk steld.

Us fragen:

1. Hoe kin it dat de wethâlder him net bewust is fan fêststeld belied?
2. Wêrom is der by it fêststellen fan de IIsfûgel, net oan it fêststelde belied holden, as wie dat ek wer 'ûnbewust'?
3. Kinne we der fanút gean dat dizze flater rjochtset wurdt troch it kolleezje?
4. Hokker aksje sil der ûndernaam wurde, dat yn de takomst it kolleezje wol goed op de hichte is fan dit belied?

Antwurd wethâlder De Haan:

1. De wethâlder is op 'e hichte fan it belied, mar stelde fêst dat der noch gjin 'strjitte' yn Surhústerfean wie.
2. It belied jout ek oan by artikel 2: 'voor zover van toepassing rekening houdend met de naamgeving van omliggende straten en geen voorvoegsels zoals de lidwoorden 'de' en 'het' te gebruiken.' Wy hawwe hjir sjoen nei de omlizzende strjitten, it is de fûgeltsjebuurt, en dêr binne alle nammen Nederlânstalich. Wy binne op twa punten ôfweken fan it belied: sjoen de omlizzende strjitten hawwe wy it foarfûchsel 'de' der oan taheakke en wy hawwe him net yn't Frysk dien. Dit stiet ek yn it riedsútstel fan 29 septimber 2018 op de list ynkommen stikken. It is frjemd dat jo der sawat oardel jier letter op werom komme.
3. Nee, it kolleezje hat bewust keazen foar 'De IJsvogel'.
4. It kolleezje is goed op 'e hichte fan it belied en past it belied ta.